WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro

INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 7:

G02B 6/38

A1

- (11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 00/46623

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:

10. August 2000 (10.08.00)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE00/00333

(22) Internationales Anmeldedatum: 28. Januar 2000 (28.01.00)

(30) Prioritätsdaten:

199 05 240.9

2. Februar 1999 (02.02.99)

DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, D-80333 München (DE). WEIGEL, Hans-Dieter [DE/DE]; Mollstrasse 33, D-10405 Berlin (DE).

(72) Erfinder; und

- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KÜHNE, Wolfgang [DE/DE]; Mittelbruchzeile 24a, D-13409 Berlin (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS** AKTIENGE-SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, D-80506 München

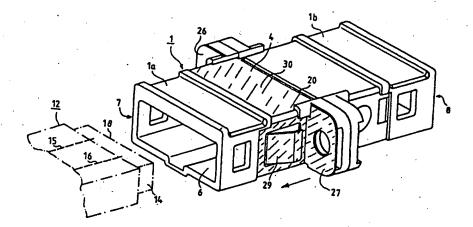
(81) Bestimmungsstaaten: US, europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL,

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht. Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist; Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen eintreffen.

(54) Title: COUPLING SLEEVE WITH SHIELDING PLATE

(54) Bezeichnung: KOPPLUNGSHÜLSE MIT ABSCHIRMBLECH



(57) Abstract

The coupling sleeve comprises a sleeve body (1) with a passage opening (6) for accommodating a coupling partner on both ends respectively. An electroconductive shielding plate (4) has a tongue (20) protruding into the passage opening (6). Said tongue (20) is provided with an opening (22) which has a width that matches the cross-section of a coupling partner (12).

(57) Zusammenfassung

Die Kopplungshülse umfaßt einen Hülsenkörper (1) mit einer Durchgangsöffnung (6) zur beidendigen Aufnahme je eines Kopplungspartners. Ein elektrisch leitendes Abschirmblech (4) hat eine in die Durchgangsöffnung (6) ragende Zunge (20) mit einem Durchbruch (22), dessen Weite dem Querschnitt eines Kopplungspartners (12) entspricht.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

					•		
AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
AT	Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	
AU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Senegal Swasiland
AZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	
BĄ	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Tschad
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Togo
BE	Belgien	ĠN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Tadschikistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland	,,,,,,	Republik Mazedonien		Turkmenistan
BG	Bulgarien	HU	Ungam	ML	Mali	TR TT	Türkei
BJ	Benin	IE	Irland	MN	Mongolei		Trinidad und Tobago
BR	Brasilien	·IL、	Israel	MR	Mauretanien	UA	Ukraine
BY	Belarus	IS	Island	MW	Malawi	UG	Uganda
CA	Kanada	IT	Italien	MX	Mexiko	US	Vereinigte Staaten von
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE			Amerika
CG	Колдо	KE	Kenia		Niger	UZ	Usbekistan
CH	Schweiz	KG		NL	Niederlande	VN	Vietnam
CI	Côte d'Ivoire	KP	Kirgisistan	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
CM	Kamerun	, KP	Demokratische Volksrepublik	NZ '	Neuseeland	ZW	Zimbabwe
CN	China .	141.	Korea	PL	Polen		•
CU	Kuba	KK.	Republik Korea	PT	Portugal		
CZ		KZ	Kasachstan	RO	Rumänien -		
DE	Tschechische Republik Deutschland	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation	,	•
DK		LI	Liechtenstein	SD	Sudan		
EE.	Dänemark Bestend	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
LL	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		•

1

Beschreibung

KOPPLUNGSHÜLSE MIT ABSCHIRMBLECH

Die Erfindung liegt auf dem Gebiet lösbarer optischer Verbin-5 dungen zwischen zwei Kopplungspartnern. Die Kopplungspartner können beispielsweise als einzelne Steckverbinder ausgebildet sein und jeweils einen oder mehrere Lichtwellenleiter endseitig derart abschließen, daß die Lichtwellenleiter an einer 10 zur optischen Kopplung mit ihrem gegenüberliegenden Kopplungspartner geeigneten Kopplungsstirnfläche enden. Im Rahmen der vorliegenden Erfindung ist unter einem Lichtwellenleiter ein zum Führen und Weiterleiten eines optischen Signals geeigneter Leiter zu verstehen, wie beispielsweise konfektionierte Lichtwellenleiterkabel, Lichtwellenleiterbändchen oder 15 auch auf einem Substrat ausgebildete oder integrierte optische Leiter. Zumindest einer der Kopplungspartner kann aber auch von einem entsprechenden Anschlußstück beispielsweise eines optischen Senders oder Empfängers gebildet sein.

20

Die Erfindung betrifft eine Kopplungshülse mit einem Hülsenkörper mit einer Durchgangsöffnung zur beidendigen Aufnahme je eines Kopplungspartners.

Derartige Kopplungshülsen sind sowohl für einzelne Steckverbinder, die je ein einziges Lichtwellenleiterende abschließen
(EP 0 582 675 B1), als auch für Steckverbinder, die jeweils
mehrere Lichtwellenleiterenden kopplungsfähig aufnehmen und
abschließen (EP 0 712 015 A2), bekannt. Um die gewünschte optische Verbindung vorzunehmen, wird von jedem Ende der Durchgangsöffnung je ein Kopplungspartner eingeführt, so daß sich
die Kopplungspartner in dem Hülsenkörper mit ihren Stirnseiten gegenüberstehen. Häufig sind die Hülsenkörper an einer
Trennwand oder auch an einer Rückwand eines Gehäuses angebracht, das weitere elektronische Komponenten enthält. Diese
Komponenten müssen im Interesse eines störungsfreien Betrie-

bes auch bei hochfrequenten Datenübertragungen vor externen

elektromagnetischen Störeinflüssen geschützt werden; außerdem muß der Austritt elektromagnetischer Störungen aus dem Gehäuse verhindert werden. Insoweit bilden die Hülsenkörper bzw. ihre Öffnungen in der jeweiligen Wand schirmungstechnische Schwachstellen.

Die Aufgabe die Erfindung besteht in der Schaffung einer Kopplungshülse, die hohen Anforderungen an die elektromagnetische Abschirmung genügt.

10

15

Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß bei einer Kopplungshülse der eingangs genannten Art gelöst durch ein elektrisch leitendes Abschirmblech, das eine in die Durchgangsöffnung ragende Zunge mit einem Durchbruch aufweist, dessen Weite dem Querschnitt eines Kopplungselements eines Kopplungspartners entspricht.

Ein wesentlicher Vorteil der erfindungsgemäßen Kopplungshülse besteht darin, daß ohne wesentlichen zusätzlichen Aufwand und insbesondere ohne zusätzlichen Platzbedarf eine Kopplungshül-20 se geschaffen ist, die bei hoher Qualität der elektromagnetischen Abschirmung eine Kopplung der Kopplungspartner gewährleistet. Durch das in die Kopplungshülse integrierte Abschirmblech liegt ein einteiliges und einfach zu handhabendes 25 Bauteil vor. Da die Öffnung oder der Durchbruch in der Zunge genau auf die lichte Weite des Querschnitts zumindest eines der Kopplungspartner bemessen ist, weist die Durchgangsöffnung eine auf das absolute Minimum reduzierte schirmungstechnische Schwachstelle auf. In gekoppeltem Zustand ist der 30 Durchbruch nämlich vollständig von dem jeweiligen Kopplungspartner ausgefüllt. Unter dem Begriff Abschirmblech ist im Rahmen der vorliegenden Erfindung allgemein ein elektrisch leitendes flaches Material zu verstehen, das z.B. von einem Kunststoffträger mit galvanisch beschichteter Oberfläche ge-35 bildet sein kann.

WO 00/46623 PCT/DE00/00333

3

Um eine einfache Kontaktierung des Abschirmbleches mit einem gewünschten Abschirmpotential zu ermöglichen, sieht eine bevorzugte Weiterbildung der Erfindung vor, daß das Abschirmblech zumindest eine Anschlußlasche aufweist, die sich außerhalb des Hülsenkörpers erstreckt.

Eine montagetechnisch bevorzugte Fortbildung der Erfindung besteht darin, daß das Abschirmblech einen Mantel aufweist, der den Hülsenkörper umgibt und der seitliche federnde Rast-10 laschen aufweist.

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung wird nachfolgend anhand einer Zeichnung weiter erläutert; es zeigen:

Figur 1 eine stark vergrößerte perspektivische Ansicht einer erfindungsgemäßen Kopplungshülse von einer Einsteckseite aus und

15

Figur 2 eine perspektivische Ansicht der Kopplungshülse von der Seite.

Die in den Figuren 1 und 2 gezeigte Kopplungshülse hat einen Hülsenkörper 1, der von zwei im wesentlichen spiegelsymmetrischen Hülsenkörperhälften oder Hülsenkörperteilen 1a, 1b zusammengesetzt sein kann. Zwischen den Hülsenkörperhälften 1a. 1b ist ein elektrisch leitendes Abschirmblech 4 angeordnet, das nur zur besseren Darstellung leicht schraffiert dargestellt ist. Der Hülsenkörper weist eine Durchgangsöffnung 6 auf, die sich vom vorderen Ende 7 des Hülsenkörpers bis zum hinteren Ende 8 des Hülsenkörpers 1 erstreckt. In jedes Ende 7, 8 ist je ein Kopplungspartner einführbar. In Figur 2 ist nur einer der Kopplungspartner 12 dargestellt, der von einem an sich bekannten Steckverbinder gebildet sein kann. Der Steckverbinder kann einen sogenannten MT-Steckerstift 14 (MT-Ferrule) als Kopplungselement enthalten, wie er beispielsweise aus %Lightwave& , November 1997, Seiten 61 bis 67 hervor-35 geht. Der Steckerstift 14 schließt die nur andeutungsweise dargestellten Lichtwellenleiter 15, 16 an seiner Stirnfläche

18 kopplungsbereit ab.

Wie Figur 1 verdeutlicht, ist eine Zunge 20 Bestandteil des Abschirmblechs 4 und im wesentlichen senkrecht zur Durchgangsöffnung 6 abgewinkelt. Die Zunge 20 weist einen Durchbruch oder eine Öffnung 22 auf, die in ihrer lichten Weite auf den Querschnitt des frontseitigen Bereichs (Steckerstift 14) des Kopplungspartners 12 bemessen ist. Bei eingeführtem Kopplungspartner 12 ist somit die Öffnung 22 vollständig von dem Steckerstift 14 ausgefüllt.

10

15

20

25

30

Das elektrisch leitende Abschirmblech 4 erstreckt sich an beiden des Hülsenkörpers 1 aus dem Hülsenkörper heraus und weist je eine Anschlußlasche 26, 27 auf. Über die Anschlußlaschen 26, 27 kann das Abschirmblech 4 z.B. durch Schraubverbindung elektrisch auf das gewünschte Abschirmpotential gelegt werden. Ferner weist das Abschirmblech 4 seitlich federnde Rastlaschen 28, 29 auf, mit denen die Kopplungshülse in einer entsprechenden Ausnehmung (beispielsweise in einer Geräterückwand) verrasten kann. Dazu werden die federnden Rastlaschen beim Einstecken der Kopplungshülse 1 in eine in Figur 2 nicht gezeigte Öffnung z.B. einer Rückwand zunächst zur Durchgangsöffnung 6 hin zusammengedrückt, um dann hinter dem Rand der Rückwandöffnung wieder aufzufedern. Wie Figur 2 zeigt, weist das Abschirmblech einen Mantel 30 auf, der zumindest einen Teil des Umfangs des Hülsenkörpers 1 umgibt und damit für eine vollständige periphere Abschirmung sorgt. Die wesentlichen vorbeschriebenen Bestandteile des Abschirmblechs 4, nämlich die annähernd rechtwinklig abgebogene Zunge 20, die Anschlußlaschen 26, 27 und die Rastlaschen 28, 29 sind vorteilhafter Weise integrale Bestandteile eines einzigen Bleches, so daß nur ein einziges der Schirmung und ggf. der Montage dienendes Zusatzbauteil erforderlich ist. Das mit den Hälften 1a und 1b verbundene Abschirmblech 4 bildet eine einfach und gemeinsam zu handhabende Einheit.

35

5

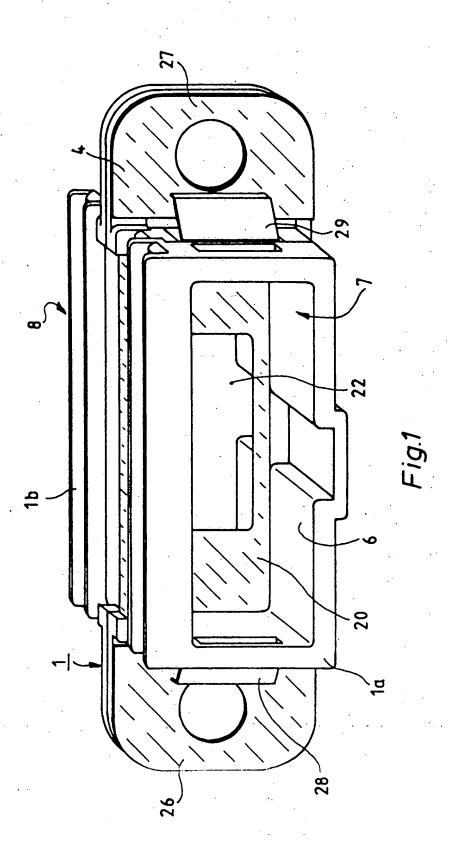
Es ist auch denkbar, zwei (oder mehr) erfindungsgemäße Kopplungshülsen nebeneinander anzuordnen, so daß z.B. auch Duplex-Steckverbinder koppelbar sind.

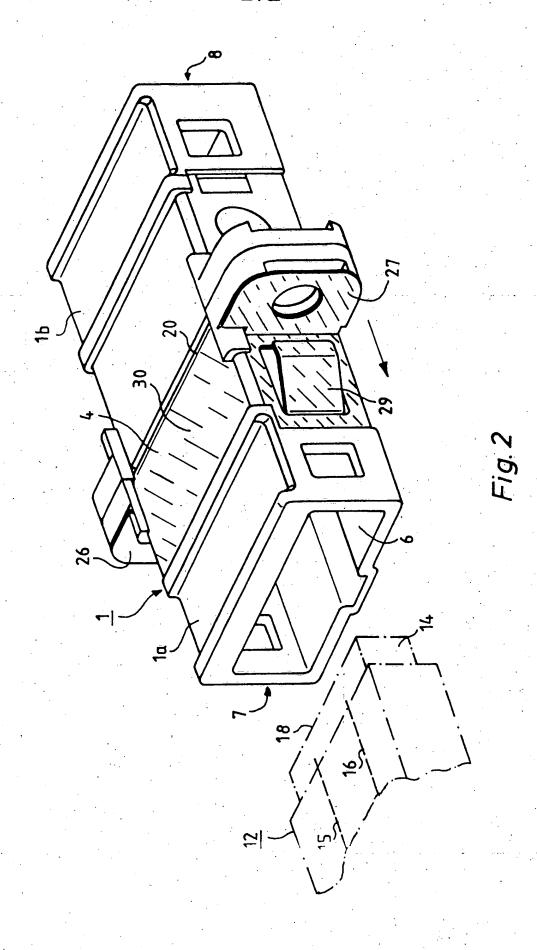
Patentansprüche

- 1. Kopplungshülse mit:
- einem Hülsenkörper (1) mit einer Durchgangsöffnung (6) zur beidendigen Aufnahme je eines Kopplungspartners (12) gekennzeichnet durch
 - ein elektrisch leitendes Abschirmblech (4), das eine in die Durchgangsöffnung (6) ragende Zunge (20) mit einem Durchbruch (22) aufweist, dessen Weite dem Querschnitt eines Kopplungselements (14) eines Kopplungspartners (12) entspricht.
- Kopplungshülse nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß
- das Abschirmblech (4) zumindest eine Anschlußlasche (26,
 aufweist, die sich außerhalb des Hülsenkörpers (1) erstreckt.
- 3. Kopplungshülse nach Anspruch 1 oder 2, 20 dadurch gekennzeichnet, daß
 - das Abschirmblech (4) einen Mantel (30) aufweist, der den Hülsenkörper (1) umgibt und der seitliche federnde Rastlaschen (28, 29) aufweist.

5

10





INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Intern Inal Application No PCT/DE 00/00333

A. CLA	SSIFIC	ATION OF	SUBJECT	MATTER
IPC	7	G02B6/	′38	
110	•	40250,	50	

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC - 7 - G02B

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

C. DOCUME	C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT						
Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant t	o daim No.				
X	DE 195 30 684 C (SIEMENS AG) 20 February 1997 (1997-02-20) column 2, line 39 -column 3, line 54; figures 1-4	1,2					
A	EP 0 689 069 A (AT & T CORP) 14 June 1995 (1995-06-14) figure 6	1					
A	EP 0 582 675 B (MINNESOTA MINING & MFG) 3 December 1997 (1997-12-03) cited in the application figure 1	1					
	-/						
		# ** · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
			· g				

Further documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed in annex.
A document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. "&" document member of the same patent family
Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
27 June 2000	05/07/2000
Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel (+31-70) 340-2040, Tv. 21 551-500 pl	Authorized officer

Inter. inal Application No PCT/DE 00/00333

		PCT/DE 0	0/00333		
	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		\ .		
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages		Relevant to claim No.		
A	WO 98 52080 A (MAIR EDUARD ;SEDLMEIER PETER (DE); SIEMENS AG (DE)) 19 November 1998 (1998-11-19) page 4, line 6 -page 5, line 12; figures		1		
	1-3				
•					

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

Inte. onal Application No PCT/DE 00/00333

	atent document d in search report	•	Publication date	İ	Patent family member(s)	Publication date
DE	19530684	C ·	20-02-1997	JP	9166730 A	24-06-1997
				US	5689609 A	18-11-1997
EP	0689069	Α .	27-12-1995	US	5481634 A	02-01-1996
		•		AU	2178495 A	11-01-1996
				CA	2149681 A	25-12-1995
				CN	1115527 A	24-01-1996
			·	JP:	8327855 A	13-12-1996
EP	0582675	В	16-02-1994	· US	5101463 A	31-03-1992
				AU	659193 B	11-05-1995
			•	AU	2182892 A	21-12-1992
	•		4	BR	9205955 A	02-08-1994
				CA	2108261 A	04-11-1992
			•	CN	1066513 A,B	25-11-1992
			•	CZ	9302273 A	16-03-1994
	•			DE	69223404 D	15-01-1998
		٠.		DE	69223404 T	20-05-1998
	•		• •	DK	582675 T	25-05-1998
	• .		•	EP	0582675 A	16-02-1994
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	EŚ	2110503 T	16-02-1998
				HU	67604 A,B	28-04-1995
	•	•		JP	6507506 T	25-08-1994
	4. A		•	MX	9201992 A	01-11-1992.
				PL	297613 A	02-11-1993
٠.	•			RU	2126545 C	20-02-1999
				TR	26186 A	15-02-1995
				WO	92199 99 A	12-11-1992
WO	9852080	Α	19-11-1998	AU	7905598 A	08-12-1998
•	•			EP	0981773 A	01-03-2000

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 G02B6/38 Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK B. RECHERCHIERTE GEBIETE Recherchierter Mindestprufstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) G02B IPK 7 Recherchierte aber nicht zum Mindestoruistoff genorende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen Während der Internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendele Suchbegriffe) C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Betr. Anspruch Nr. Katecone* 1.2 DE 195 30 684 C (SIEMENS AG) X 20. Februar 1997 (1997-02-20) Spalte 2, Zeile 39 -Spalte 3, Zeile 54; Abbildungen 1-4 EP 0 689 069 A (AT & T CORP) 14. Juni 1995 (1995-06-14) Abbildung 6 EP 0 582 675 B (MINNESOTA MINING & MFG) 3. Dezember 1997 (1997-12-03) in der Anmeldung erwähnt Abbildung 1 Siehe Anhang Patentfamilie Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu "T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen *A* Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden Anmeldedatum veröffentlicht worden ist Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er-scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erlindenscher Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategone in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werde soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) ausgerunn; *O* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht *P* Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist *8 * Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist Absendedatum des internationalen Recherchenberichts Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 05/07/2000 27. Juni 2000 Bevollmächtigter Bediensteter Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl. Fax: (+31-70) 340-3016 Lerbinger, K

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inter phales Aktenzeichen PCT/DE 00/00333

		PCT/DE OC	0/00333
	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
(ategone*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erfordenich unter Angabe der in Betracht komm	enden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	WO 98 52080 A (MAIR EDUARD ; SEDLMEIER PETER (DE); SIEMENS AG (DE)) 19. November 1998 (1998-11-19) Seite 4, Zeile 6 -Seite 5, Zeile 12; Abbildungen 1-3		1
			·
		•	
·			
-			
		•	
		•	
		,	
, '		,	
ľ			
		-	
		•	·
		٠,	
· .			•
		•	
		·	
ļ			
. 1		•	•
			:
•			
.			
			•
			•
	···		

PCT/DE 00/00333	P	ΩŤ.	/DF	00/	00	33	33
-----------------	---	-----	-----	-----	----	----	----

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument			Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Datum der Patentfamilie Veröffentlichung		Datum der Veröffentlichung
DF	19530684	С	20-02-1997	JP	9166730 A	24-06-1997
				US	5689609 A	18-11-1997
EP	0689069	Α	27-12-1995	US	5481634 A	02-01-1996
	000000		_,,	AU	2178495 A	11-01 - 1996
				CA	2149681 A	25-12-1995
	•	·	·,	CN	1115527 A	24-01-1996
	,			JP	8327855 A	13-12-1996
EP	0582675	В	16-02-1994	US	5101463 A	31-03-1992
	0002070			AU	659193 B	11-05-1995
				AU	2182892 A	21-12-1992
				BR	9205955 A	02-08-1994
			•	CA	2108261 A	04-11-1992
	k		,	CN	1066513 A,B	25-11-1992
			٠	CZ	9302273 A	16-03-1994
				DE	69223404 D	15-01-1998
		٠		DE	69223404 T	20-05-1998
			•	DK	582675 T	25-05-1998
				· EP	0582675 A	16-02-1994
			• •	- ES	2110503 T	16-02-1998
	$\tau = \tau$			HU	67604 A,B	28-04-1995
			• •	JP .	6507506 T	25-08-1994
-				MX	9201992 A	01-11-1992
				PL	297613 A	02-11-1993
				RU	2126545 C	20-02-1999
	•			TR	26186 A	15-02-1995
				. WO	9219999 A	12-11-1992
WO	9852080	A	19-11-1998	AU	7905598 A	08-12-1998
				EP	0981773 A	01-03-2000